

දත්ත ආරක්ෂණය අපට වැදගත් වේ

www.info.lidl සඳහා රහස්‍යතා ප්රතිපත්තිය

Lidl Stiftung & Co. KG (මින් ඉදිරියට "Lidl", "අපි", "අප" යනුවෙන් හඳුන්වන) හි දත්ත ආරක්ෂණය පිළිබඳ ඔබගේ උනන්දුවට සිනුහිය Lidl හි අපට අවශ්‍ය වන්නේ ඔබ අපගේ වෙබ් අඩවියට පිවිසෙන විට ඔබට සුවපහසු සහ ආරක්ෂිත හැඟීමක් ඇති කර ගැනීම සහ අපගේ ගනුදෙනුකරුවන්ගේ දත්ත ආරක්ෂා කිරීමට අපගේ කැපවීම අපට වෙන් කරන එක් කටයුතුක් වන්නේ බව දැන ගැනීමයි.

පහත රහස්‍යතා ප්රතිපත්තිය මඟින් ඔබ www.info.lidl වෙබ් අඩවියට පිවිසෙන විට සහ අපගේ ගිවිසුම්ගත සැපයුම්කරුවන් සහ නිෂ්පාදකයින් සහ අපගේ ආහාර සහ ආහාර නොවන සැපයුම්කරුවන්ගේ සැපයුම් දාමයන්හි නියැලී අනෙක් පාර්ශ්ව සමඟ සම්බන්ධතාවයේදී ඔබගේ පුද්ගලික දත්ත සකසන ආකාරය සහ කොට්ඨාස ප්රමාණයකටද යන්න ඔබට දන්වා සිටී. පුද්ගලික දත්ත යනු ඔබට හඳුනාගන්නා හෝ ඔබට සෘජුව හෝ වක්රව හඳුනාගත හැකි තොරතුරු වේ. දත්ත ආරක්ෂණය සඳහා වන වියවසඳුම් පදනම, විශේෂයෙන්ම, EU පනොදු දත්ත ආරක්ෂණ රෙගුලාසිය (GDPR) වේ.

I. සමාලෝචනය

Lidl Stiftung & Co. KG මඟින් දත්ත සැකසීම අත්‍යවශ්‍යයෙන්ම කාණ්ඩ දකෙකට බඳිය හැකිය:

- ඔබ වෙබ් අඩවියට පිවිසෙන විට, ඔබගේ පරිශීලක උපාංගය සහ අපගේ සේවාදායකය අතර විවිධ තොරතුරු හුවමාරු වේ. මෙයට පුද්ගලික දත්ත ද ඇතුළත් විය හැකිය. මේ ආකාරයෙන් එකතු කරන ලද තොරතුරු අපගේ වෙබ් අඩවිය ප්රශස්ත කිරීමට හෝ ඔබ එසේ කිරීමට ඔබේ කැමැත්ත ලබා දී ඇත්නම්, වෙබ් අඩවියේ ඔබේ හැසිරීම විශ්ලේෂණය කිරීමට භාවිතා කරනු ලැබේ.
- සැපයුම් දාමයේ විනිවිදභාවය සඳහා, නිෂ්පාදකයින් සහ/හෝ අපගේ ආහාර සහ ආහාර නොවන සැපයුම් දාමයේ නියැලී අනෙක් පාර්ශ්වයන් දක්වා Lidl Stiftung & Co. KG හි ගිවිසුම්ගත හවුලකරුවන් සැපයුම් දාම අපි www.info.lidl හි ප්රකාශයට පත් කරන්නෙමු. මේ සඳහා එකතු කරන ලද තොරතුරුවල පුද්ගලික දත්ත අඩංගු විය හැක.

II. අපගේ වෙබ් අඩවියට පිවිසීම

සැකසීමේ/නීතිමය පදනම වල අරමුණ:

අපගේ වෙබ් අඩවියට ප්රවේශ වීමේදී, ඔබගේ පරිශීලක උපාංගයේ භාවිතා කරන බ්රවුසරය - ස්වයංකරියව සහ ඔබගේ පැත්තේ කිසිදු කිරීමකින් තොරව - යවනු ඇත

- අන්තර්ජාලයට ප්රවේශ උපාංගයේ IP ලිපිනය;
- ප්රවේශ වූ දිනය සහ වේලාව;
- ඉලෙක්ට්රොනික් ලිපිනය සහ URL;
- ප්රවේශය සිදු වූ වෙබ් අඩවිය/යෙදුම (යොමු කරන්නාගේ URL);
- බ්රවුසරය සහ, අදාළ අවස්ථාව, ඔබේ අන්තර්ජාල-සබල පරිගණකයේ මහෙයුම් පද්ධතිය මතේ ඔබේ ප්රවේශ සැපයුම්කරුවන්ගේ නම

අපගේ වෙබ් අඩවියේ සේවාදායකයට සහ පහත අරමුණු සඳහා ලොග්-ගොනුවක් ලෙස හැඳින්වෙන දේ නූල නාවකාලිකව ගබඩා කර තැබීමට:

- දෝෂ රහිත සම්බන්ධතාවයක් සහතික කිරීම සඳහා;
- අපගේ වෙබ් අඩවියේ/යෙදුමේ පරිශීලක හිතකාමී බව සහතික කිරීමට;

- පද්ධතියේ ආරක්ෂාව සහ ස්ථාවරත්වය වැඩිදියුණු කිරීමට.

ලැයිස්තුගත කර ඇති දත්ත සැකසීම සඳහා නීතිමය පදනම 6(1)(f) GDPR වගන්තිය වේ. ඉහත ලැයිස්තුගත කර ඇති දත්ත සැකසීමේ අරමුණු අපගේ නිත්යානුකූල අවශ්‍යතා වේ.

බෙන්නන්/බෙන්නන් කාණ්ඩ:

ඉහත සඳහන් කළ සැකසීමට සම්බන්ධව, තොරතුරු තාක්ෂණ සන්නායක සේවා අංශයේ සකස් කරන්නන් මඟින් ඔබේ දත්ත ද අප වනුවෙන් සකසනු ලැබේ. එවැනි සකස් කරන්නන් අප විසින් පරීක්ෂණය කිරීමට, විගණනය කර GDPR 28 වගන්තියට අනුව ගිවිසුම් මඟින් බැඳී ඇත.

ගබඩා කාලය නිර්ණය කිරීම සඳහා ගබඩා කාලය / නිර්ණායක:

දත්ත දින හතක කාලයක් ගබඩා කර ඉන් පසුව ස්වයංකරීයව මකා දමනු ලැබේ.

III. සැපයුම් දාම පිරිසිදුකිරීම

සැකසීමේ/නීතිමය පදනමේ අරමුණු

අපගේ සැපයුම් දාමයන්, ගිවිසුම්ගත හවුලකරුවන් සිට නිෂ්පාදකයා දක්වා, අපගේ වෙබ් අඩවියේ www.info.lidl පිරිසිදුකිරීමට පත් කිරීම සඳහා අපි ඔබේ සුදුගලික දත්ත රැස්කර සකස් කරන්නෙමු. ඔබ සහ එම සැපයුම්කරු අතර පවතින සැපයුම් ගිවිසුමක සන්දර්භය තුළ අපගේ වෙබ් අඩවියේ සෘජු සැපයුම්කරුවකුට ඔබ හලේ කළ නම සහ ලිපිනය විස්තර පමණක් අපි සකස් කරන්නෙමු. සැපයුම් දාමයන් පිරිසිදුකිරීමට GDPR 6(1)(f) වගන්තියට අනුව නිත්යානුකූල අවශ්‍යතා සපුරාලීමක් වේ. අපගේ සැපයුම් දාමයන් පිළිබඳව පාරිභෝගිකයින්ට පුළුල් විනිවිදභාවයක් ලබා දීමට හැකිවීම එම විධිවිධානයේ අර්ථය තුළ නිත්යානුකූල බැඳියාවක් ලෙස සැලකේ. බැඳියාව නුලනයෙන් පසුව, මෙම බැඳියාවන්ට අධිගාමික බැඳියාවන් මඟින් විරුද්ධත්වයක් ඇති කරන්නේ යැයි උපකල්පනය නොකෙරේ. දත්ත පැහැදිලිවම වෙන්කර ඇරඹූ සඳහා සකසනු නොලැබේ.

අනාගතය සඳහා කිරීමට නොහැකිවන පරිදි **මිනූම වේලාවක** ගාස්තු රහිතව ඉහත සඳහන් අරමුණු සඳහා දත්ත සැකසීමට ඔබට විරුද්ධ විය හැක. උදාහරණයක් ලෙස, VII වගන්තියේ දක්වා ඇති සම්බන්ධතාවය වන විද්‍යුත් තැපෑලක් යැවීමෙන් ඔබට එසේ කළ හැකිය. **9.**

බෙන්නන්/බෙන්නන් කාණ්ඩ:

මෙම නිත්යානුකූල බැඳියාවන් සපුරාලීම සහ ආරක්ෂා කිරීම සඳහා, ඔබගේ දත්ත www.info.lidl හි පිරිසිදුකිරීමට පත් කර ඇති අතර තුන්වන රටවල ද පිරිසිදුකිරීමට විය හැකිය (VI වගන්තිය බලන්න). අපගේ සමාගම තුළ, නිත්යානුකූල බැඳියාවන් සඳහා එවැනි දත්ත අවශ්‍ය වන දෙපාර්තමේන්තුව වන ඔබේ දත්ත වන පිරිසිදුකිරීමට ලබා දෙනු ඇත.

ගබඩා කාලය නිර්ණය කිරීම සඳහා ගබඩා කාලය / නිර්ණායක:

මෙම වෙබ් අඩවියේ පිරිසිදුකිරීම සැපයුම් දාම මෙන්ම ඒවාට සම්බන්ධ සුදුගලික දත්ත වාර්ෂිකව යාවත්කාලීන වේ.

ඉහත සඳහන් කළ අරමුණු ඉටු කර ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය තාක් කල ඔබේ සුදුගලික දත්ත ගබඩා කෙරේ. සමහර අවස්ථාවලදී, භාවිතය නිරීක්ෂණය කිරීමට අපට හැකියාව ලබා දීම සඳහා දත්ත වසර 10ක් දක්වා අපගේ ධාවකයේ ගබඩා කෙරේ.

IV. භාවිත දත්ත සැකසීමට කුකිස් සහ වෙන්කර සමාන තාක්ෂණයන් භාවිතා කිරීම

සැකසීමේ/නීතිමය පදනම වල අරමුණු:

අපි, Lidl Stiftung & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74172 නකොර්සම්, ජර්මනිය <https://info.lidl> හි සියලුම (උප) වසම් වල භාවිත දත්ත සැකසීමට "කුකිස්" සහ අනෙකුත් භාවිත දත්ත සැකසීමට සමාන තාක්ෂණයන් භාවිතය සම්බන්ධයෙන් පාලකයා වේ.

කුකිස් යනු ඔබ අපගේ වෙබ් අඩවියට පිවිසෙන විට ඔබගේ පරිශීලක උපාංගයේ (ලැප්ටොප්, වැඩ්ලෙටය, ස්මාර්ට්ෆෝන්, ආදිය) ගබඩා කර ඇති කුඩා ප්‍රමාණයේ ගොනු වේ. කුකිස් ඔබගේ පරිශීලක උපාංගයට කිසිදු හානියක් සිදු නොකරන අතර ඒවායේ කිසිදු වෛරස්, වරදෝඡන් හෝ වෙනත් අනිෂ්ට මෘදුකාංග අඩංගු නොවේ. කුකිස් යොදවා ඇති නිශ්චිත පරිශීලක උපාංගය සම්බන්ධයෙන් වන ඇතුළු තොරතුරු ගබඩා කරයි. කසෙට් වගෙන්, ඔබගේ අන්තයතාවය පිළිබඳව අප වහාම දැනුවත් වනු ඇතුළු මින් අදහස් නොවේ.

කුකිස් සහ භාවිත දත්ත සැකසීමට භාවිතා කරන අනෙකුත් තාක්ෂණයන්, කුකි/අනෙකුත් තාක්ෂණ කාණ්ඩ මත පදනම්ව පහත අරමුණු සඳහා යොදවනු ලැබේ:

- තාක්ෂණිකව අවශ්‍ය: මේවා කුකිස් සහ සමාන තාක්ෂණයන් වන අතර මේවා නොමැතිව ඔබට අපගේ සේවාවන් භාවිතා කළ නොහැක (උදා., ඔබ විසින් ඉලලා සිටින අපගේ වෙබ් අඩවිය/කාර්යයන් නිවැරදිව පිරිදර්ශනය කිරීම සඳහා, ආදිය).
- මනාප: මෙම ක්‍රම භාවිතා කරමින්, පරිශීලක අත්දැකීම වැඩි දියුණු කිරීම සඳහා අපට ඔබගේ සැබෑ හෝ පිරිසිදු මනාපයන් සැලකිලිමට ගත හැක. උදාහරණයක් ලෙස, ඔබට අදාළ භාෂාවකින් අපගේ වෙබ් අඩවිය පිරිදර්ශනය කිරීමට අපට ඔබගේ සැකසුම් භාවිතා කළ හැක.
- සංඛ්‍යාලේඛන: මෙම තාක්ෂණයන් අපගේ සේවාවන් භාවිතා කරන ආකාරය පිළිබඳ නිර්නාමික සංඛ්‍යාලේඛන නිෂ්පාදනය කිරීමේ ඒවායේ සැලසුම සකස් කිරීමට අපට හැකියාව ලබා දේ. උදාහරණයක් ලෙස, අපගේ වෙබ් අඩවිය පරිශීලක පුරුදුවලට වඩා හොඳින් අනුවර්තනය කරන්නේ කසෙට් ද යන්න තීරණය කිරීමට අපට ඒවා භාවිතා කළ හැකිය.

සැකසීමේ අදාළ අරමුණු, ගබඩා කාලසීමාවන් සහ සම්බන්ධ ඕනෑම තවෙත පාර්ශවය සපයන්නන් ඇතුළුව, අපි භාවිතා කරන කුකිස් සහ අනෙකුත් තාක්ෂණයන් පිළිබඳ සමාලෝචනයක් සඳහා, අපගේ [කුකි පිරිසිදුකිරීම](#) බලන්න.

අරමුණ මත පදනම්ව, භාවිත දත්ත සැකසීම සඳහා කුකිස් සහ ඒ හා සමාන තාක්ෂණයන් භාවිතා කිරීම විශේෂයෙන්ම පහත ආකාරයේ පුද්ගලික දත්ත සැකසීම ඇතුළත් වේ:

තාක්ෂණික වශයෙන් අවශ්‍ය:

- වත්මන් වසම සඳහා පරිශීලකගේ කැමැත්තේ තත්වය ගබඩා කිරීමට පරිශීලක යදෙවුම් (උදා: කුකි කැමැත්ත);
- ආරක්ෂාවට අදාළ සිදුවීම් (උදා. නැවත නැවත අසාර්ථක වූ පුරනය වීමේ උත්සාහයන් හඳුනා ගැනීම);
- බහුමාධ්‍ය අන්තර්ගතය නැවත ධාවනය කිරීමට දත්ත (උදා., ඔබ විසින් තෝරාගත් (නිෂ්පාදන) විධියේ වාදනය කිරීම).

මනාප:

- පරිශීලක අනුපුරුහුණත අහිටුවීම් කිරීමට සැකසීම (උදා: කැමති භාෂාව තෝරීම);

සංඛ්‍යාලේඛන:

- වෙබ් අඩවියේ භාවිතය පිළිබඳ තොරතුරු අඩංගු වියාප් නාමකරණය කළ භාවිත පැතිකඩ. මේවායේ විශේෂයෙන් අඩංගු වන්නේ:
 - බ්රවුසරයේ වර්ගය / බ්රවුසර අනුවාදය;

- භාවිතා කරන ලද මහෙසුම් පද්ධතිය;
 - භාවිතා කරන ලද උපාංගය;
 - යොමු කරන්නාගේ URL (එනම්, කලින් ගිය පිටුව);
 - පරවෝශ පරිගණකයේ සන්නායක නාමය (IP ලිපිනය);
 - සෝවාදයක ඉලෙක්ට්‍රොනික් වෝලාව;
 - නව පරිශීලක ID; සහ
 - වඩේ අඩවියේ පරවෝශය වූ සිදුවීම් (වඩේ අඩවි බරවූසි කිරීමේ හැසිරීම).
- IP ලිපිනය සාමාන්‍යයෙන් නිර්නාමික කර ඇති, එයින් අදහස් කරන්නේ පරිනිපන්තිය වශයෙන් තවදුරටත් ඔබව හඳුනා ගැනීමට නොහැකි බවයි.

GDPR 6(1)(a) වගන්තියට අනුව මනාප සහ සංඛ්‍යාලේඛන කුකිස් භාවිතා කිරීම සඳහා නිතිමය පදනම වන්නේ ලබා දී ඇති ඔබේ කැමැත්තයි. ඔබට කිරියාකාරී වඩේ අඩවියක් පිරිනැමීමට අපට නිත්‍යානුකූල බැඳීමක් ඇති බැවින් තාක්ෂණිකව අවශ්‍ය කුකිස් භාවිතා කිරීම සඳහා නිතිමය පදනම වන්නේ GDPR 6(1)(f) වගන්තිය වේ.

ඔබේ කැමැත්ත ඉවත් කර ගැනීමට පෙර ඔබේ කැමැත්ත මත පදනම්ව සැකසීමේ නිත්‍යානුකූලභාවයට බලපෑමක් ඇති නොකරමින් අනාගතය සඳහා බලපෑවැන්නවන පරිදි ඔබට **ඕනෑම වේලාවක ඔබේ කැමැත්ත ඉල්ලා අස්කර ගැනීමට/වනෙස කිරීමට හැකිය.** ඔබගේ **තෝරීම සිදු කිරීමට මනෝමානසික** කරන්න.

ලබන්න/ලබන්න කාණ්ඩ:

භාවිත දත්ත සැකසීමට කුකිස් සහ ඒ හා සමාන තාක්ෂණයන් භාවිතා කරන විට, අවස්ථාව අනුව දත්ත සැකසීමට අපි විශේෂිත සෝවා සපයන්නන් රඳවා තබා ගන්නමු. ඔවුන් සකස් කරන්නන් ලෙස අප වනුවෙන් ඔබේ දත්ත සකසයි. GDPR හි 28 වගන්තියට අනුව සෑම එකක්ම පරවෝශමෙන් තෝරාගෙන ඇති අතර ගිවිසුමකින් බැඳී සිටී. අපගේ **කුකි පරිනිපන්තියේ** සෝවා සපයන්නන් ලෙස ලැයිස්තුගත කර ඇති සියලුම සමාගම් අප වනුවෙන් සකස් කරන්නන් ලෙස කිරියා කරයි.

Google LLC සමඟ අපගේ සහයෝගීතාවයේ සන්දර්භය නූල, ඉහත සඳහන් දත්ත සාමාන්‍යයෙන් එක්සත් ජනපදයේ පිහිටා ඇති සෝවාදයකින් හි සංඛ්‍යාතමය අරමුණු සඳහාද සකසනු ලැබේ.

ගබඩා කාලය තීරණය කිරීම සඳහා ගබඩා කාලය / නිර්ණායක:

කුකිස් සඳහා ගබඩා කාලය පිළිබඳ තොරතුරු සඳහා, අපගේ **කුකි පරිනිපන්තිය** බලන්න. "කල ඉකුත් වීමේ" නිරූපණය "සිටී" ඇතුළත් කර ඇත්නම්, අදාළ කැමැත්ත ඉල්ලා අස්කර ගන්නා තෙක් කුකිස් සිටීරව ගබඩා කරේ.

V. පාලනෝගික සේවය

සැකසීමේ/නීතිමය පදනම්වල අරමුණු:

ඔබ සම්බන්ධතා පෝර්මයේ, දුරකථන, විද්‍යුත් තැපෑලෙන් හෝ සමාජ මාධ්‍ය හරහා (උදා: ඔබ පාලනෝගික සේවාව අමතන විට) ඔබ අපට සපයන සියලුම පුද්ගලික දත්ත අපි රහසිගතව සලකන්නමු. අපි ඔබගේ දත්ත භාවිතා කරන්නේ ඔබගේ විමසීම සැකසීමේ සීමිත අරමුණු සඳහා පමණි. දත්ත සැකසීම සඳහා නිතිමය පදනම වන්නේ 6(1)(f) වගන්තිය සහ 6(1)(b) GDPR වගන්තියයි. මම දත්ත සැකසීම සඳහා අපගේ හවුල (නිත්‍යානුකූල) බැඳියාව පැන නගින්නේ ඕනෑම විමසීමකට පිලිතුරු සැපයීම සහ ඔබට ඇති ඕනෑම ගැටලුවක් විසඳීම සහ එමඟින් අපගේ වඩේ අඩවියේ පාලනෝගිකයෙකු හෝ වනෙත් පරිශීලකයෙකු ලෙස ඔබේ තාක්ෂණික මට්ටම සහතික කිරීම සහ වැඩිදියුණු කිරීම යන අරමුණෙනි.

ලබන්න/ලබන්න කාණ්ඩ:

ඔබගේ ඉලික්ට්‍රොනික පරිවාර දත්ත වට, අප වනුවෙන් ඔබගේ දත්ත සැකසීමට පාරිභෝගික සේවා සඳහා විශේෂිත වූ සකස් කරන්න ද අප සතුව ඇත. එවැනි සකස් කරන්න අප විසින් පරිසරයකින් තොරව, විගණනය කර GDPR 28 වගන්තියට අනුව ගිවිසුම් මඟින් බැඳී ඇත.

තවද, ඔබගේ විමසුම සැකසීමේ අරමුණ සඳහා ගිවිසුම්ගත හවුලකරුවන්ට (උදා: නිෂ්පාදන විශේෂිත විමසීම සම්බන්ධයෙන් සැපයුම්කරුවන්ට) ඔබගේ විමසුමේ උද්ධෘත ලබා දීම අපට අවශ්‍ය විය හැකිය. මෙම අවස්ථා වලදී, ඔබගේ විමසුම කලිනිසා නිර්නාමික කරනු ඇත, එනම් තවෙත පාර්ශ්වයන්ට ඔබව හඳුනාගැනීමට නොහැකි වනු ඇත. එක් එක් අවස්ථාවන්හිදී ඔබගේ පුද්ගලික දත්ත ලබා දීමට අවශ්‍ය නම්, අපි ඔබට කලිනිසා දැනුම් දී ඔබගේ කැමැත්ත ලබා ගන්නමු.

ඔබ මගේ සඳහා ඔබගේ පරිකාශිත කැමැත්ත ලබා දී ඇත්නම් මිස අපි ඔබගේ පුද්ගලික දත්ත තවෙත පාර්ශ්වයකට ලබා නොදෙන්නෙමු.

ගබඩා කාලය නිරණය කිරීම සඳහා ගබඩා කාලය / නිර්ණායක:

අවසාන පරිවාරය එවා දින 90කට පසුව වඩා අඩවිය හරහා හෝ විද්‍යුත් තැපෑලෙන් ඔබ විමසීම (ධනාත්මක/සාණාත්මක අදහස් හෝ යෝජනා) කරන විට ඔබගේ ලැබුණු සියලුම පුද්ගලික දත්ත අපි මැකීම හෝ නිර්නාමික කිරීම සිදු කරන්නමු. අන්දැකීම අනුව, අපට සාමාන්‍යයෙන් දින 90 කට පසු අපගේ පරිවාර සම්බන්ධයෙන් පරිශ්‍ර කිරීමක් නොලැබේ. ඔබ දත්ත විෂයයක් ලෙස ඔබගේ අයිතිවාසිකම් තහවුරු කරන්නේ නම් (පහත VI කොටස බලන්න), අපි ඔබට සම්පූර්ණ තොරතුරු ලබා දී ඇති බව සහ නිතිමය අවශ්‍යතා සපුරා ඇති බව ලේඛනගත කිරීම සඳහා අවසාන පරිවාරයෙන් පසු ඔබගේ පුද්ගලික දත්ත වසර තුනක් ගබඩා කරනු ඇත.

VI. තවෙත රටක ලබන්න වන දත්ත මාදු කිරීම

අපි තවෙත රටක (යුරෝපීය ආර්ථික පරදෝශයෙන් පිටත පිහිටා ඇති) ලබන්නට දත්ත මාදු කරන්නේ නම්, මෙය අදාළ දත්ත සැකසීමේ විස්තරයේ ලබන්න/ලබන්න කාණ්ඩ පිළිබඳ තොරතුරුවලින් පැහැදිලි වේ. සමහර තවෙත රටවල යුරෝපීය ආර්ථික පරදෝශයේ පිරිනමන දත්තවලට සාපේක්ෂව දත්ත ආරක්ෂණ මට්ටමක් ඇති බවට පරමාණවත් නිරණ හරහා යුරෝපීය කොමිසම විසින් සහතික කර ඇත. මෙම රටවල ලැයිස්තුවක් https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions_en හි දක්වා ඇත. යම් රටක සංසන්දනාත්මක දත්ත ආරක්ෂණ පරමිතියක් නොමැති විට, සංස්ථාපිත නීති පුද්ගලික දත්ත ආරක්ෂා කිරීම පිළිබඳ යුරෝපීය කොමිෂන් සභාවේ සම්මත ගිවිසුම් වගන්ති, සහතික හෝ පිලිගත් ආචාර ධර්ම වැනි වනෙන් ක්රම මඟින් පරමාණවත් මට්ටමේ දත්ත ආරක්ෂණයක් සහතික කිරීමට අපි වනෙන් ක්රියාමාර්ග ගන්නමු. වැඩිදුර තොරතුරු සඳහා කුරුණාකර අපගේ දත්ත ආරක්ෂණ නිලධාරියා අමතන්න (9 වගන්තිය).

VII. දත්ත විෂයයන්හි අයිතිවාසිකම්

ඔබ අපට ලබා දී ඇති ඕනෑම කැමැත්තක් ඉලලා අසකර ගැනීමේ අයිතියට අමතරව, අදාළ ව්‍යවස්ථාපිත කොන්දේසි සපුරා ඇත්නම් ඔබට පහත අමතර අයිතිවාසිකම් ඇත:

- GDPR 15 වගන්තියට අනුව අප සමඟ ගබඩා කර ඇති ඔබගේ පුද්ගලික දත්ත වන පරදෝශ විමෝ අයිතිය;
- සාවද්‍ය පුද්ගලික දත්ත නිවැරදි කිරීමේ අයිතිය සහ GDPR 16 වගන්තියට අනුව අසම්පූර්ණ පුද්ගලික දත්ත සම්පූර්ණ කිරීමේ අයිතිය;
- GDPR 17 වගන්තියට අනුව අප සමඟ ගබඩා කර ඇති ඔබගේ පුද්ගලික දත්ත මකා දැමීමේ අයිතිය;
- GDPR 18 වගන්තියට අනුව ඔබගේ දත්ත සැකසීම සීමා කිරීමේ අයිතිය;

- GDPR 20 වගන්තියට අනුව යඳුම් අතර දත්ත මාදු කිරීමේ අයිතිය;
- GDPR 21 වගන්තියට අනුව විරුද්ධ වීමේ අයිතිය;

1. GDPR 15 වගන්තියට අනුව පරවර්ණ වීමේ අයිතිය

GDPR හි 15(1) වගන්තියට අනුව, ඔබ පිළිබඳව ගබඩා කර ඇති පුද්ගලික දත්ත පිළිබඳ තොරතුරු ගාස්තු රහිතව ඉල්ලීමට ඔබට අයිතියක් ඇත. මෙයට විශේෂයෙන් ඇතුළත් වන්නේ:

- පුද්ගලික දත්ත සකස් කරමින් පවතින අරමුණු;
- සකස් කරමින් පවතින පුද්ගලික දත්ත කාණ්ඩ;
- ඔබ සම්බන්ධ පුද්ගලික දත්ත ලබා දී ඇති හෝ අනාවරණය කරනු ලබන ලබන්නන් හෝ ලබන්නන් කාණ්ඩ;
- ඔබ සම්බන්ධ පුද්ගලික දත්ත ගබඩා කිරීමේ සැලසුම්ගත කාලසීමාව හෝ, කිසියම් නිශ්චිත විස්තරයක් ලබා දීමට නොහැකි නම්, ගබඩා කාලය තීරණය කිරීමට භාවිතා කරන නිර්ණායක;
- ඔබ සම්බන්ධ පුද්ගලික දත්ත නිවැරදි කිරීමට හෝ මකා දැමීමට අයිතියක්, සැකසීම සිමා කරන ලෙස පාලකයාගෙන් ඉල්ලීමට අයිතියක් හෝ මෙම සැකසීමට විරුද්ධ වීමට අයිතියක් තිබීම;
- අධිකරණ අධිකාරියක් සමඟ පැමිණිලි ලේ ඉදිරිපත් කිරීමේ අයිතිය;
- දත්ත විෂයයෙන් පුද්ගලික දත්ත රැස් නොකරන්නේ නම්, දත්ත සමහරවිට සම්බන්ධයෙන් පවතින සියලුම තොරතුරු;
- 22(1) සහ (4) GDPR වගන්තියට අනුකූලව පැනවීම සැකසීම ඇතුළු ඕනෑම ස්වයංක්රීය තීරණ ගැනීමේ ක්රියාවලි පැවතීම සහ - අවම වශයෙන් මෙම අවස්ථාවලදී - දත්ත විෂය සඳහා අදාළ තර්කනය මතෙම එවැනි සැකසීමේ වැදගත්කම සහ අපේක්ෂා කරන ප්රතිඵලය පිළිබඳ අර්ථවත් තොරතුරු.

පුද්ගලික දත්ත තවෙත රටකට හෝ ජාත්යන්තර සංවිධානයකට මාදු කරන්නේ නම්, මාදු කිරීම සම්බන්ධයෙන් GDPR 46 වගන්තියට අනුව සුදුසු ආරක්ෂාවන් පිළිබඳව දැනුම් දීමක් ලැබීමේ අයිතියක් ඔබට ඇත.

2. GDPR 16 වගන්තියට අනුව නිවැරදි කිරීමේ අයිතිය

ඔබ සම්බන්ධ සාවද්‍ය පුද්ගලික දත්ත නිවැරදි කිරීමට ඉල්ලීමට ඔබට අයිතියක් ඇත. සැකසීමේ අරමුණු සැලකිලිලට ගනිමින්, අතිරේක ප්රකාශයක් සැපයීම ඇතුළුව, අසම්පූර්ණ පුද්ගලික දත්ත සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා වන අයිතියක් ඔබට ඇත.

3. GDPR 17 වගන්තියට අනුව මකා දැමීමේ අයිතිය

පහත සඳහන් කල්පනාවලින් එකක් අදාළ වනවිට අනවශ්‍ය ප්රමාදයකින් තොරව ඔබ සම්බන්ධ ඕනෑම පුද්ගලික දත්ත මකා දැමීමට අපෙන් ඉල්ලා සිටීමට ඔබට අයිතියක් ඇත:

- පුද්ගලික දත්ත එකතු කරන ලද හෝ නැතහොත් සකස් කරන ලද අරමුණු සම්බන්ධයෙන් නවදුරටත් අවශ්‍ය නොවන විට;
- 6(1)(a) හෝ ව්යවස්ථාව 9(2)(a) GDPR අනුව සැකසුම පදනම් කරගත් ඔබේ කැමැත්ත ඔබ ඉවත් කර ගන්නා අතර සැකසීම සඳහා වන නීතිමය පදනමක් නොමැති විට;
- 21(1) හෝ (2) GDPR වගන්තියට අනුකූලව සැකසීමට ඔබ විරුද්ධ වන අතර, 21(1) GDPR වගන්තිය සම්බන්ධයෙන් සැකසීම සඳහා අභිබවා යන නීත්‍යානුකූල හේතු නොමැති විට;
- පුද්ගලික දත්ත නීති විරෝධී ලෙස සකස් කර ඇත;

- නීතිමය බැඳීමකට අනුකූල වීම සඳහා පුද්ගලික දත්ත මකා දැමීම අවශ්‍ය වේ;
- GDPR 8(1) වගන්තියේ දක්වා ඇති තොරතුරු සමාජ සේවා පිරිනැමීම සම්බන්ධයෙන් පුද්ගලික දත්ත රැස් කරන ලදී.

අපි පුද්ගලික දත්ත පරිසිද්ධියට පත් කර ඇති විට සහ එය මකා දැමීමට බැඳී සිටින විට, පවතින තාක්ෂණය සහ ක්‍රියාත්මක කිරීමේ පිරිවැය සැලකිලිමත් ගනිමින් ඔබ එවැනි තවෙත පාර්ශ්වයකින් එවැනි පුද්ගලික දත්ත වෙත ඇති ඕනෑම සබැඳි, හෝ පිටපත් හෝ අනුරූප මකාදැමීම ඉල්ලා ඇති බව ඔබගේ දත්ත සකසන ඕනෑම තවෙත පාර්ශ්වයකට දැනුම් දීමට අපි සාධාරණ පියවර ගන්නමු.

4. GDPR 18 වගන්තියට අනුව සැකසීම සීමා කිරීමේ අයිතිය

පහත සඳහන් දෝෂලිඛිත එකක් අදාළ වන විට සැකසීම සීමා කිරීමට අපගේ ඉල්ලා සිටීමට ඔබට අයිතියක් ඇත:

- ඔබ පුද්ගලික දත්තවල නිරවද්‍යතාවය විසංවාද කරන විට;
- සැකසීම නීති වරදේදී වන අතර පුද්ගලික දත්ත මකාදැමීමට වඩා එහි හානිය සීමා කරන ලෙස ඔබ ඉල්ලා සිටින විට;
- සැකසීමේ අරමුණු සඳහා පාලකයට නවදුරටත් පුද්ගලික දත්ත අවශ්‍ය නොවන, නමුත් එය නීතිමය හිමිකම් ස්ථාපිත කිරීම, ක්‍රියාත්මක කිරීම හෝ ආරක්ෂා කිරීම සඳහා දත්ත විෂය මගින් අවශ්‍ය වනවිට; හෝ
- පාලකයෝ නීතියානුකූල හේතූ, දත්ත විෂයට අදාළ ඒවා අහිමිව යයිද යන්න සත්‍යාපනය කරන තුළ GDPR හි 21(1) වගන්තිය අනුව සැකසීමට ඔබ විරුද්ධ වී ඇති විට.

5. GDPR 20 වගන්තියට අනුව දත්ත යදුම අතර මාදු කිරීමේ අයිතිය

මනු දැක්වෙන අවස්ථාවන්හිදී, ඔබ අප වෙත ලබා දී ඇති ඔබ සම්බන්ධ පුද්ගලික දත්ත වසුහගත, බහුලව භාවිතා වන සහ යන්ත්‍රයෙන් කියවිය හැකි ආකාරයකින් ලබා ගැනීමට ඔබට අයිතියක් ඇති අතර, එම දත්ත අපගේ බාධාවකින් තොරව වගෙන් පාලකයකට සම්පරේෂණය කිරීමට ඔබට අයිතියක් ඇත.

- 6(1)(a) වගන්තිය හෝ 9(2)(a) වගන්තියට අනුව හෝ 6(1)(b) GDPR වගන්තියට අනුව ගිවිසුමක් මත ලබා දුන් කැමැත්ත මත සැකසීම පදනම් වී ඇති විට සහ
- සැකසීම ස්වයංකාරීය කිරීම මඟින් සිදු කරන විට.

දත්ත යදුම අතර මාදු කිරීමේ ඔබගේ අයිතිය ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී, තාක්ෂණික වශයෙන් ශක්‍ය වන අවස්ථාවලදී වගෙන් පාලකයකු වෙත පුද්ගලික දත්ත අප වෙතින් සාපුරාණ සම්පරේෂණය කිරීමට ඔබට අයිතියක් ඇත.

6. GDPR 21 වගන්තියට අනුව විරුද්ධ වීමේ අයිතිය

21(1) GDPR වගන්තියේ අවශ්‍යතා සපුරාලන්නේ නම්, ඔබගේ විශේෂිත තත්වයට අදාළ හේතූ මත දත්ත සැකසීමට ඔබට විරුද්ධ විය හැක.

6(1)(f) GDPR වගන්තිය පදනම් කර ගනිමින් සකස් කරන මෙම රහස්‍යතා පරිපත්තියේ දක්වා ඇති සියලුම සැකසුම් හේතු සඳහා ඉහත සඳහන් කළ වරදේදී දැක්වීමට ඇති පොදු අයිතිය අදාළ වේ. පරවර්ධන අරමුණු සඳහා දත්ත සැකසීම සම්බන්ධයෙන් වරදේදී දැක්වීමට ඇති නිශ්චිත අයිතියට පරතිවිරුද්ධව, ඔබ අනිවැරදිව වැදගත්කමක් ඇති හේතු උපුටා දක්වන්නේ නම්, උදා: ජීවිතයට හෝ සෞඛ්‍යයට ඇති විය හැකි අවදානමක්, වරදේදී දැක්වීමට එවැනි පොදු අයිතියක් ක්‍රියාත්මක කිරීමට පමණක් අපි බැඳී සිටින්නෙමු. ඊට අමතරව Lidl Stiftung & Co. KG සඳහා වගකිව යුතු අධිකෂණ අධිකාරිය හෝ Lidl Stiftung & Co. KG හි දත්ත ආරක්ෂණ නිලධාරියා සම්බන්ධ කර ගැනීමට ඔබට චක්‍රලේඛයක් ඇත (IV.4 කොටස බලන්න).

7. GDPR 77 වගන්තියට අනුව දත්ත ආරක්ෂණ අධිකරණ අධිකාරියට පැමිණිලිලේඛ ඉදිරිපත් කිරීමේ අයිතිය

ඔබට ඕනෑම අවස්ථාවක නිසි දත්ත ආරක්ෂණ අධිකරණ අධිකාරියට පැමිණිලිලේඛ ඉදිරිපත් කිරීමටද අයිතියක් ඇත. මෙය සිදු කිරීම සඳහා ඔබට ඔබ පදිංචි ස්ථානය පිහිටා ඇති ජර්මානු German Land ආරක්ෂණ අධිකරණ අධිකාරිය හෝ Lidl Stiftung & Co. KG මූලස්ථානය ඉවම Land of Baden-Württemberg හි අධිකාරිය සම්බන්ධ කර ගත හැක.

8. ඔබේ අයිතිවාසිකම් ක්‍රියාත්මක කිරීම

පිරිසිදු ඇති වූ විට හෝ ඔබේ දත්ත ආරක්ෂණ අයිතිවාසිකම් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා සම්බන්ධතා ස්ථාන

ඔබගේ දත්ත සැකසීමේදී (දත්ත ආරක්ෂණ අයිතිවාසිකම්) ඔබගේ අයිතිවාසිකම් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා කුපුණාකර Lidl පාට්නර්ශික සේවාව අමතන්න:

<https://www.lidl.de/contact>

9. පාලක සහ දත්ත ආරක්ෂණ නිලධාරී

මමෙ රහස්‍යතා පිරිසිදුකිරීමේ Lidl Stiftung & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm ("පාලකයා") විසින් දත්ත සැකසීමට අදාළ වේ. දත්ත ආරක්ෂණය පිළිබඳ පිරිසිදු සඳහා Lidl Stiftung & Co. KG හි දත්ත ආරක්ෂණ නිලධාරියා ඉහත ලිපිනයෙන් හෝ datenschutz@lidl.com හරහා සම්බන්ධ කර ගත හැක.